

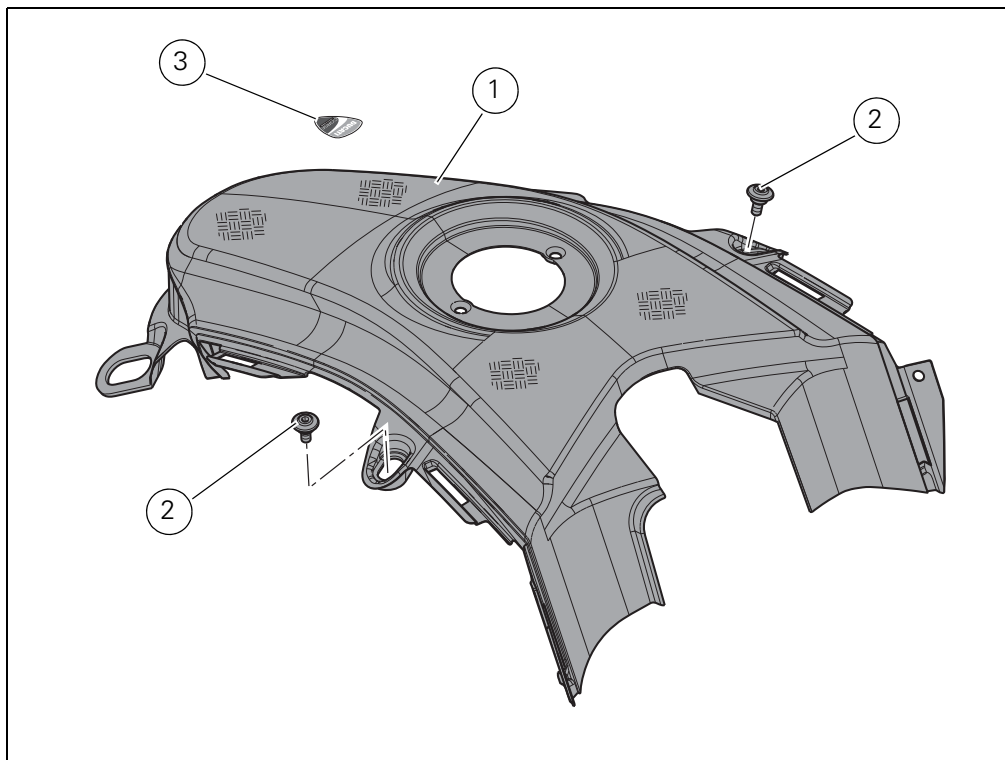


Modelli di riferimento: / Reference Ducati Motorcycles:

Hypermotard

Kit cover serbatoio in carbonio / Carbon tank cover kit - 96980151A

- 1 Cover centrale serbatoio in carbonio
- 2 Vite speciale
- 3 Decal



I particolari con riferimento cerchiato rappresentano l'accessorio da installare e gli eventuali componenti di montaggio.

Quelli non cerchiati si riferiscono ai componenti originali che devono essere riutilizzati.

Per una lettura rapida e razionale sono stati impiegati simboli che evidenziano situazioni di massima attenzione, consigli pratici o semplici informazioni.

Tutte le indicazioni destro o sinistro si riferiscono al senso di marcia del motociclo.

- 1 Carbon tank central cover
- 2 Special screw
- 3 Decal

Part nos. that are circled represent the accessory to be installed and possible relevant fittings.

Part nos. that are not circled refer to original parts to be re-used.

For easy and rational reading, this document uses graphic symbols for highlighting situations in which maximum care is required, practical advice or simple information. Any right- or left-hand indication refers to the vehicle direction of travel.



Attenzione / Warning

La non osservanza delle istruzioni riportate può creare una situazione di pericolo e causare gravi lesioni personali e anche la morte. / Failure to follow these instructions might give rise to a dangerous situation and provoke severe personal injuries or even death.



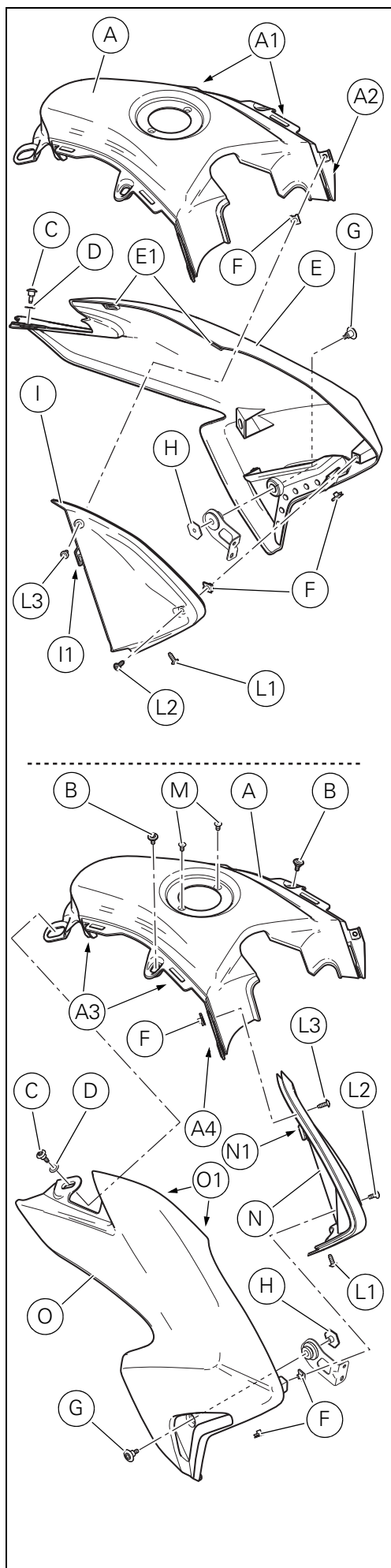
Importante / Caution

Indica la possibilità di arrecare danno al veicolo e/o ai suoi componenti se le istruzioni riportate non vengono eseguite. / Failure to follow these instructions might cause damages to the vehicle and/or its components.



Note / Note

Fornisce utili informazioni sull'operazione in corso. / Useful information on the procedure being described.



Note
Prima di iniziare l'operazione, leggere attentamente le avvertenze riportate nella prima pagina.

Attenzione
Le operazioni di seguito riportate devono essere eseguite da un tecnico specializzato o da un'officina autorizzata DUCATI.

Smontaggio componenti originali

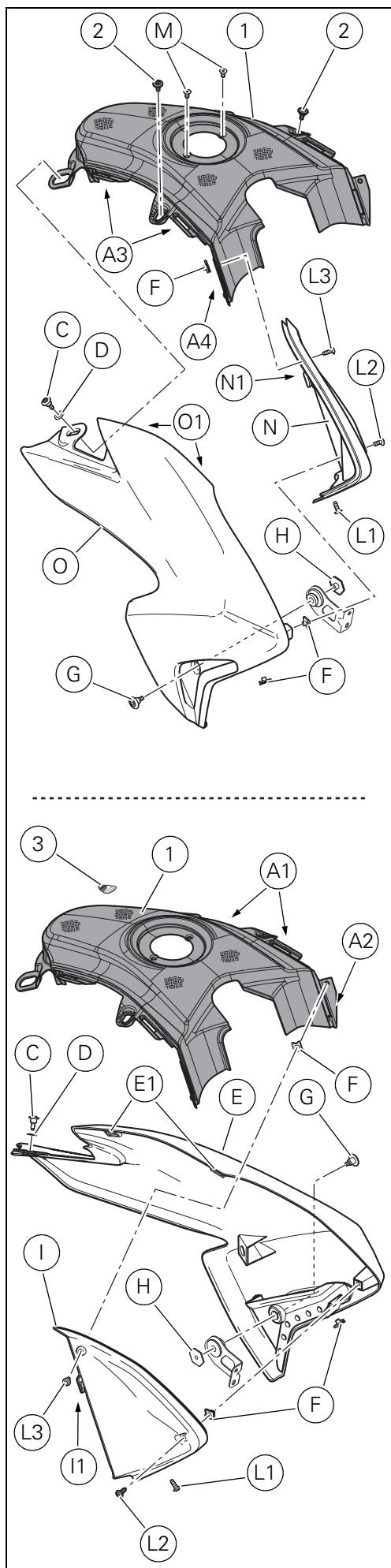
Svitare le 2 viti (L1-L2) che fissano il pannello sx (I) alla cover serbatoio sx (E), lasciare montate le 2 clips (F).
Svitare la vite (G) e tenere bloccata con l'apposita chiave la bussola (H) lasciandola montata sul gommino antivibrante; svitare la vite (C) con la rosetta (D) e smontare la cover serbatoio sx (E) svincolando i due denti (E1) dalle rispettive asole (A1).
Svitare la vite (L3) che fissa il pannello sx (I) alla cover serbatoio centrale (A), sfilare verso l'alto il pannello sx (I) svincolando il dente (I1) dalla rispettiva asola (A2).
Recuperare la clip (F) montata sulla cover centrale originale (A).
Svitare le 2 viti (L1-L2) che fissano il pannello dx (N) alla cover serbatoio dx (O), lasciare montate le 2 clips (F).
Svitare la vite (G) e tenere bloccata con l'apposita chiave la bussola (H) lasciandola montata sul gommino antivibrante; svitare la vite (C) con la rosetta (D) e smontare la cover serbatoio dx (O) svincolando i due denti (O1) dalle rispettive asole (A3).
Svitare la vite (L3) che fissa il pannello dx (N) alla cover serbatoio centrale (A), sfilare verso l'alto il pannello dx (N) svincolando il dente (N1) dalla rispettiva asola (A4).
Recuperare la clip (F) montata sulla cover centrale originale (A).
Svitare le 2 viti (M), le 2 viti (B) e smontare la cover serbatoio centrale (A).

Note
Read the instructions on the first page carefully before proceeding.

Warning
Have the kit installed by a trained technician or at a DUCATI Authorized Workshop.

Removing the original components

Loosen the 2 screws (L1-L2) securing LH panel (I) to LH tank cover (E), but do not remove the 2 clips (F).
Loosen screw (G) and keep bush (H) (fitted onto damping pad) locked in place with the special wrench; loosen screw (C) with washer (D) and remove LH tank cover (E) by disengaging the two teeth (E1) from their slots (A1).
Loosen screw (L3) securing LH panel (I) to central tank cover (A), slide LH panel (I) out pulling it up by disengaging tooth (I1) from its slot (A2).
Keep clip (F) fitted on original central cover (A).
Loosen the 2 screws (L1-L2) securing RH panel (N) to RH tank cover (O), but do not remove the 2 clips (F).
Loosen screw (G) and keep bush (H) (fitted onto damping pad) locked in place with the special wrench; loosen screw (C) with washer (D) and remove RH tank cover (O) by disengaging the two teeth (O1) from their slots (A3).
Loosen screw (L3) securing RH panel (N) to central tank cover (A), slide RH panel (N) out pulling it up by disengaging tooth (N1) from its slot (A4).
Keep clip (F) fitted on original central cover (A).
Loosen the 2 screws (M), the 2 screws (B), and remove central tank cover (A).



Montaggio componenti kit

Importante
Verificare, prima del montaggio, che tutti i componenti risultino puliti e in perfetto stato. Adottare tutte le precauzioni necessarie per evitare di danneggiare qualsiasi parte nella quale ci si trova ad operare.

Attenzione
Durante il montaggio di componenti in carbonio porre particolare attenzione al serraggio delle viti di fissaggio. Serrare gli elementi di fissaggio senza forzare eccessivamente per evitare che il carbonio si danneggi.

Premontare le 2 clips originali (F) sulla cover centrale in carbonio (1).

Montare la cover centrale in carbonio (1) sul serbatoio, centrandolo rispetto al tappo di rifornimento, avvitando e serrando le 2 viti originali (M) alla coppia di serraggio $3 \pm 10\%$ Nm e le due viti (2) alla coppia di serraggio $3 \pm 10\%$ Nm. Montare il pannello dx (N) sulla cover centrale (1) inserendo il dente (N1) nella rispettiva asola (A4), avvitare e serrare la vite (L3) alla coppia di serraggio $2 \pm 10\%$ Nm. Montare la cover serbatoio dx (O) sulla cover centrale in carbonio (1) inserendo i due denti (O1) nelle rispettive asole (A3). Avvitare le viti originali di fissaggio cover serbatoio dx nelle posizioni rilevate allo smontaggio. Serrare la vite (C) con rondella (D) alla coppia di serraggio $4 \pm 10\%$ Nm e serrare la vite (G), tenendo bloccata con l'apposita chiave la bussola (H), alla coppia di serraggio $5 \pm 10\%$ Nm. Avvitare le viti (L1-L2) nelle rispettive sedi sul pannello dx (N) e serrarle alla coppia di serraggio $2 \pm 10\%$ Nm. Montare il pannello sx (I) sulla cover centrale (1) inserendo il dente (I1) nella rispettiva asola (A2), avvitare e serrare la vite (L3) alla coppia di serraggio $2 \pm 10\%$ Nm. Montare la cover serbatoio sx (E) sulla cover centrale in carbonio (1) inserendo i due denti (E1) nelle rispettive asole (A1).

Avvitare le viti originali di fissaggio cover serbatoio sx nelle posizioni rilevate allo smontaggio. Serrare la vite (C) con rondella (D) alla coppia di serraggio $4 \pm 10\%$ Nm e serrare la vite (G), tenendo bloccata con l'apposita chiave la bussola (H), alla coppia di serraggio $5 \pm 10\%$ Nm. Avvitare le viti (L1-L2) nelle rispettive sedi sul pannello sx (I) e serrarle alla coppia di serraggio $2 \pm 10\%$ Nm.

Note
Nel kit viene fornita la decal (3) "Ducati Corse". L'applicazione di questa è a discrezione dell'utente. La posizione indicata in figura rispetta il montaggio della decal sul componente originale.

Kit installation

Caution
Check that all components are clean and in perfect condition before installation. Adopt any precaution necessary to avoid damages to any part of the motorcycle you are working on.

Warning
When fitting carbon parts, take special care when tightening fastening screws. Tighten fasteners without forcing too much to prevent carbon parts from being damaged.

Pre-assemble the 2 original clips (F) onto carbon central cover (1).

Fit carbon central cover (1) onto tank, centring it onto fuel filler plug, starting and tightening the 2 original screws (M) to a torque of $3 \pm 10\%$ Nm and the two screws (2) to a torque of $3 \pm 10\%$ Nm. Fit RH panel (N) onto central cover (1) inserting tooth (N1) inside its slot (A4), then start and tighten screw (L3) to a torque of $2 \pm 10\%$ Nm. Fit RH tank cover (O) onto carbon central cover (1) inserting the two teeth (O1) inside their slots (A3).

Start the original RH tank cover fastening screws in their original assembling positions. Tighten screw (C) with washer (D) to a torque of $4 \pm 10\%$ Nm and tighten screw (G), keeping bush (H) locked in place with the special wrench, to a torque of $5 \pm 10\%$ Nm. Start screws (L1-L2) inside their seats on RH panel (N), then tighten them to a torque of $2 \pm 10\%$ Nm. Fit LH panel (I) onto central cover (1) inserting tooth (I1) inside its slot (A2), then start and tighten screw (L3) to a torque of $2 \pm 10\%$ Nm.

Fit LH tank cover (E) onto carbon central cover (1) inserting the two teeth (E1) inside their slots (A1).

Start the original LH tank cover fastening screws in their original assembling positions. Tighten screw (C) with washer (D) to a torque of $4 \pm 10\%$ Nm and tighten screw (G), keeping bush (H) locked in place with the special wrench, to a torque of $5 \pm 10\%$ Nm. Start screws (L1-L2) inside their seats on LH panel (I), then tighten them to a torque of $2 \pm 10\%$ Nm.

Note
Kit comes with "Ducati Corse" decal (3). It is up to the user to stick it or not. The decal position shown in the figure refers to the original component.